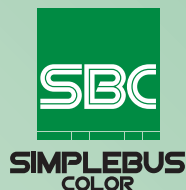
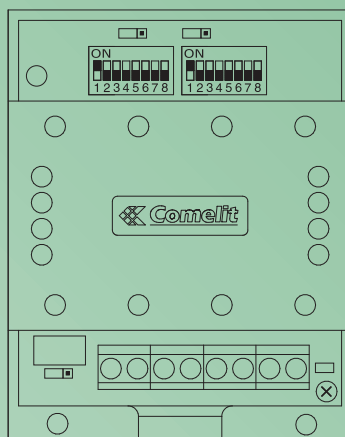


FT SB2 20



Interfaccia TV Art. 1257
TV Interface Art. 1257
Interface TV Art. 1257
TV-interface Art. 1257
TV-Schnittstelle Art. 1257
Interfaz TV Art. 1257
Interface TV Art. 1257

Assistenza tecnica Italia
Commerciale Italia

0346/750090
0346/750091

Technical service abroad
Export department

(+39) 0346750092
(+39) 0346750093



INVENTING INNOVATION

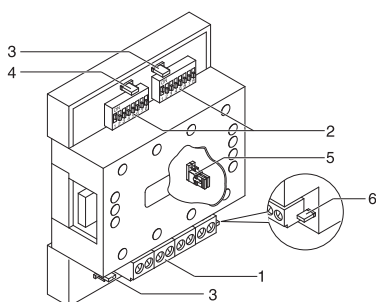
WARNING

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the legislation in force.
- All the equipment must only be used for the purpose it was designed for. Comelit Group S.p.A. does not assume responsibility for improper use of the appliances, for modifications made by others for any reason or purpose, or for non-original accessories and materials.
- All products comply with the requirements of the 2006/95/CE directives (which replace the 73/23/CEE directives and subsequent amendments), as certified by the CE mark on the products.
- Do not route the riser wires in proximity to power supply cables (230/400V).

TV INTERFACE ART. 1257

Art. 1257 serves to distribute the BUS line video signal from the external units or remote cameras, to remote monitors, televisions or external DVRs. The device can be used on systems with Simplebus 1, Simplebus 2 or Simplebus Color wiring. For connection distances between branch terminal Art. 1214KC and TV interface Art. 1257 refer to Table 1. For all other distances, refer to MT/SBC/01, MT/SB2/01, FT/SBC/04 and FT/SB2/15.

Fig. 1



PARTS DESCRIPTION

- 1 Terminal block for system connection:
~+, ~- power supply input terminals (for Simplebus 1 systems only).
L L BUS line input.
OUT GND 12V open collector output (max 30mA). Can be used for operating relays, triggering DVRs or as a "Function Switching" signal (switching input of the televisions).
V SH standard composite video signal
- 2 IND 1 IND 2 DIP switch for setting user code
- 3 JP1 JP2 jumper for selecting Black/White or Colour mode.
- 4 JP4 jumper for selecting Permanent or Timed mode of the OUT signal.
- 5 JP3 jumper for selecting Simplebus 1, Simplebus 2 or Simplebus Color mode.
- 6 CV5 video closure jumper.

Table 1

Table 1	
1214 KC	1257
Type of cable	MAX distance between branch terminal Art. 1214KC and Art. 1257
Comelit cable Art. 4577 sect. 1 mm ² (Ø 1.2 mm AWG 17)	60 m (195 feet)
UTP5 cable cat 5 sect. 0.2 mm ² (Ø 0.5 mm AWG 24)	40 m (130 feet)
Twisted pair telephone cable sect. 0.28 mm ² (Ø 0.6 mm AWG 23)	40 m (130 feet)
Double-wire cable sect. 0.5 mm ² (Ø 0.8 mm AWG 20)	40 m (130 feet)
Double-wire cable sect. 1 mm ² (Ø 1.2 mm AWG 17)	40 m (130 feet)
Braided and shielded cable sect. 1 mm ² (Ø 1.2 mm AWG 17)	30 m (100 feet)
Double-wire cable sect. 1.5 mm ² (Ø 1.4 mm AWG 15)	40 m (130 feet)

OPERATION

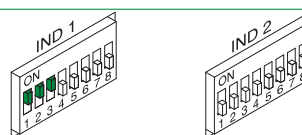
The module is capable of operating in 4 different modes depending on the type of system:

• Single Address mode (diagram SB2V/020G)

In this mode, at least one coded external unit must be present, with the same address as set on the module. Art. 1257 will activate only after a call is made to that address. **If connected to the run after mixer Art. 4888 or Art. 4888C, Art. 1257 must be combined with an internal video unit.**

To programme this function, set the desired address on DIP switch **IND 1** and leave **IND 2** at zero (Example setting code 7) (Fig. 2).

Fig. 2



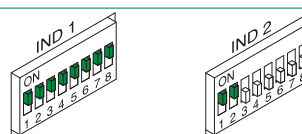
• Independent Mode (diagram SB2/ABH)

Use this mode only if Art. 1257 is installed on a run of the system before mixer Art. 4888, Art. 4888C.

In this mode, the module must have a unique address (not used for other internal units). Art. 1257 will activate only after a call is made to that address.

To programme this function, set **IND 1** to "11111111" and set the desired address on **IND 2** (Example setting code 3) (Fig. 3).

Fig. 3

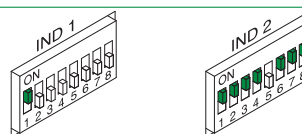


• Address range mode (diagram SB2V/021G)

In this mode, at least one internal unit must be present for each address included in the range set on the module. Art. 1257 will activate only after a call is made to these addresses. **If connected to the run after mixer Art. 4888, Art. 4888C, Art. 1257 must be combined with internal video units.**

To programme this function, set the minimum address in the range on DIP switch **IND 1** and the maximum address in the range on **IND 2** (Example setting MIN code 1 and MAX code 239) (Fig. 4).

Fig. 4

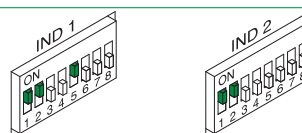


• Two Single Address mode

In this mode, for each of the two different addresses set on the module, at least one internal unit must be present. Art. 1257 will activate only after a call is made to these addresses. **If connected to the run after mixer Art. 4888, Art. 4888C, Art. 1257 must be combined with internal video units.**

To programme this function, set the higher address on DIP switch **IND1** and the lower address on **IND2** (Example setting code 19 and code 3) (Fig. 5).

Fig. 5



I Tabella di programmazione dei dip switch

GB Dip switch programming table

F Tableau de programmation des dip switches

NL Programmeringtabel van de dipswitches

D Tabelle zur Programmierung der Dip-Schalter

E Tabla de programación de los Dip switches

P Tabela de programação dos Dip switches.

Cod. ut	Dip switch su ON	Nome utente	Cod. ut	Dip switch su ON	Nome utente	Cod. ut	Dip switch su ON	Nome utente	Cod. ut	Dip switch su ON	Nome utente
User code	Dip switch to ON	User name	User code	Dip switch to ON	User name	User code	Dip switch to ON	User name	User code	Dip switch to ON	User name
Usager	Dip switch sur ON	Nom usager	Usager	Dip switch sur ON	Nom usager	Usager	Dip switch sur ON	Nom usager	Usager	Dip switch sur ON	Nom usager
Gebruik	Dipswitches op ON	Naam gebruiker	Gebruik	Dipswitches op ON	Naam gebruiker	Gebruik	Dipswitches op ON	Naam gebruiker	Gebruik	Dipswitches op ON	Naam gebruiker
Anw. Cod.	Dip-Schalter auf ON	Name des Benutzers	Anw. Cod.	Dip-Schalter auf ON	Name des Benutzers	Anw. Cod.	Dip-Schalter auf ON	Name des Benutzers	Anw. Cod.	Dip-Schalter auf ON	Name des Benutzers
Cód.usu.	Dip switches en ON	Nombre usuario	Cód.usu.	Dip switches en ON	Nombre usuario	Cód.usu.	Dip switches en ON	Nombre usuario	Cód.usu.	Dip switches en ON	Nombre usuario
Cód.ut.	Dip switches em ON	Nome utilizador	Cód.ut.	Dip switches em ON	Nome utilizador	Cód.ut.	Dip switches em ON	Nome utilizador	Cód.ut.	Dip switches em ON	Nome utilizador
1	1		61	1,3,4,5,6		121	1,4,5,6,7		181	1,3,5,6,8	
2	2		62	2,3,4,5,6		122	2,4,5,6,7		182	2,3,5,6,8	
3	1,2		63	1,2,3,4,5,6		123	1,2,4,5,6,7		183	1,2,3,5,6,8	
4	3		64	7		124	3,4,5,6,7		184	4,5,6,8	
5	1,3		65	1,7		125	1,3,4,5,6,7		185	1,4,5,6,8	
6	2,3		66	2,7		126	2,3,4,5,6,7		186	2,4,5,6,8	
7	1,2,3		67	1,2,7		127	1,2,3,4,5,6,7		187	1,2,4,5,6,8	
8	4		68	3,7		128	8		188	3,4,5,6,8	
9	1,4		69	1,3,7		129	1,8		189	1,3,4,5,6,8	
10	2,4		70	2,3,7		130	2,8		190	2,3,4,5,6,8	
11	1,2,4		71	1,2,3,7		131	1,2,8		191	1,2,3,4,5,6,8	
12	3,4		72	4,7		132	3,8		192	7,8	
13	1,3,4		73	1,4,7		133	1,3,8		193	1,7,8	
14	2,3,4		74	2,4,7		134	2,3,8		194	2,7,8	
15	1,2,3,4		75	1,2,4,7		135	1,2,3,8		195	1,2,7,8	
16	5		76	3,4,7		136	4,8		196	3,7,8	
17	1,5		77	1,3,4,7		137	1,4,8		197	1,3,7,8	
18	2,5		78	2,3,4,7		138	2,4,8		198	2,3,7,8	
19	1,2,5		79	1,2,3,4,7		139	1,2,4,8		199	1,2,3,7,8	
20	3,5		80	5,7		140	3,4,8		200	4,7,8	
21	1,3,5		81	1,5,7		141	1,3,4,8		201	1,4,7,8	
22	2,3,5		82	2,5,7		142	2,3,4,8		202	2,4,7,8	
23	1,2,3,5		83	1,2,5,7		143	1,2,3,4,8		203	1,2,4,7,8	
24	4,5		84	3,5,7		144	5,8		204	3,4,7,8	
25	1,4,5		85	1,3,5,7		145	1,5,8		205	1,3,4,7,8	
26	2,4,5		86	2,3,5,7		146	2,5,8		206	2,3,4,7,8	
27	1,2,4,5		87	1,2,3,5,7		147	1,2,5,8		207	1,2,3,4,7,8	
28	3,4,5		88	4,5,7		148	3,5,8		208	5,7,8	
29	1,3,4,5		89	1,4,5,7		149	1,3,5,8		209	1,5,7,8	
30	2,3,4,5		90	2,4,5,7		150	2,3,5,8		210	2,5,7,8	
31	1,2,3,4,5		91	1,2,4,5,7		151	1,2,3,5,8		211	1,2,5,7,8	
32	6		92	3,4,5,7		152	4,5,8		212	3,5,7,8	
33	1,6		93	1,3,4,5,7		153	1,4,5,8		213	1,3,5,7,8	
34	2,6		94	2,3,4,5,7		154	2,4,5,8		214	2,3,5,7,8	
35	1,2,6		95	1,2,3,4,5,7		155	1,2,4,5,8		215	1,2,3,5,7,8	
36	3,6		96	6,7		156	3,4,5,8		216	4,5,7,8	
37	1,3,6		97	1,6,7		157	1,3,4,5,8		217	1,4,5,7,8	
38	2,3,6		98	2,6,7		158	2,3,4,5,8		218	2,4,5,7,8	
39	1,2,3,6		99	1,2,6,7		159	1,2,3,4,5,8		219	1,2,4,5,7,8	
40	4,6		100	3,6,7		160	6,8		220	3,4,5,7,8	
41	1,4,6		101	1,3,6,7		161	1,6,8		221	1,3,4,5,7,8	
42	2,4,6		102	2,3,6,7		162	2,6,8		222	2,3,4,5,7,8	
43	1,2,4,6		103	1,2,3,6,7		163	1,2,6,8		223	1,2,3,4,5,7,8	
44	3,4,6		104	4,6,7		164	3,6,8		224	6,7,8	
45	1,3,4,6		105	1,4,6,7		165	1,3,6,8		225	1,6,7,8	
46	2,3,4,6		106	2,4,6,7		166	2,3,6,8		226	2,6,7,8	
47	1,2,3,4,6		107	1,2,4,6,7		167	1,2,3,6,8		227	1,2,6,7,8	
48	5,6		108	3,4,6,7		168	4,6,8		228	3,6,7,8	
49	1,5,6		109	1,3,4,6,7		169	1,4,6,8		229	1,3,6,7,8	
50	2,5,6		110	2,3,4,6,7		170	2,4,6,8		230	2,3,6,7,8	
51	1,2,5,6		111	1,2,3,4,6,7		171	1,2,4,6,8		231	1,2,3,6,7,8	
52	3,5,6		112	5,6,7		172	3,4,6,8		232	4,6,7,8	
53	1,3,5,6		113	1,5,6,7		173	1,3,4,6,8		233	1,4,6,7,8	
54	2,3,5,6		114	2,5,6,7		174	2,3,4,6,8		234	2,4,6,7,8	
55	1,2,3,5,6		115	1,2,5,6,7		175	1,2,3,4,6,8		235	1,2,4,6,7,8	
56	4,5,6		116	3,5,6,7		176	5,6,8		236	3,4,6,7,8	
57	1,4,5,6		117	1,3,5,6,7		177	1,5,6,8		237	1,3,4,6,7,8	
58	2,4,5,6		118	2,3,5,6,7		178	2,5,6,8		238	2,3,4,6,7,8	
59	1,2,4,5,6		119	1,2,3,5,6,7		179	1,2,5,6,8		239	1,2,3,4,6,7,8	
60	3,4,5,6		120	4,5,6,7		180	3,5,6,8		*240	5,6,7,8	

I ESEMPIO impostazione codice 200.

GB EXAMPLE setting code 200.

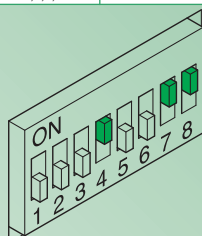
F EXEMPLE de programmation code 200.

NL VOORBEELD instelling code 200.

D BEISPIEL Einstellen des Codes 200.

E EJEMPLO programación del código 200.

P EXEMPLO configuração código 200.



I *NOTA: il codice 240 è riservato per il centralino.

GB *NOTE: code 240 is reserved for the switchboard.

F *NOTE: le code 240 est réservé au standard.

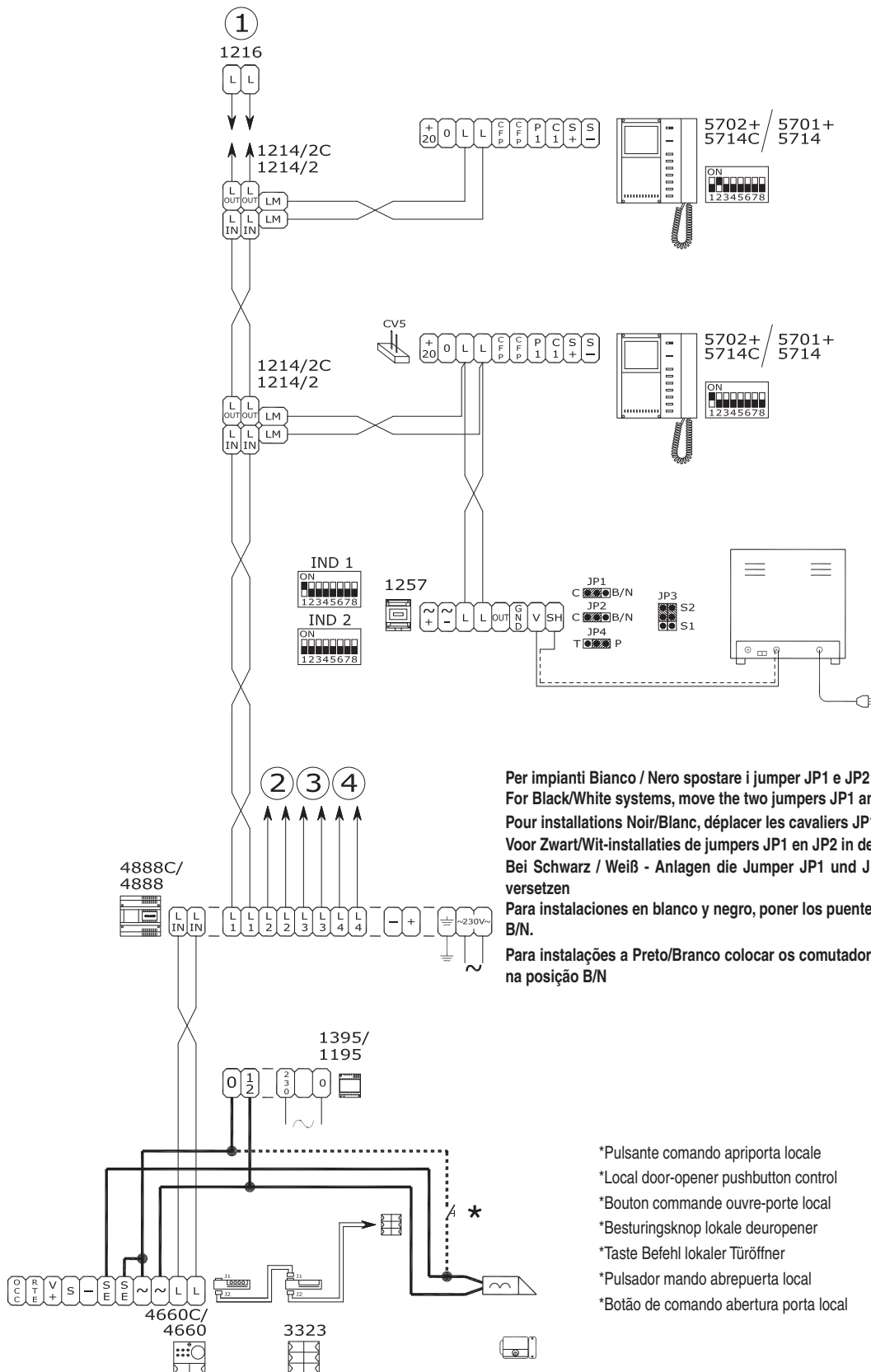
NL *N.B.: de code 240 is gereserveerd voor de portierscentrale.

D *ANMERKUNG: der Code 240 ist für die Zentrale belegt.

E *NOTA: el código 240 está reservado para la central.

P *NOTA: o código 240 é reservado para a central de chamadas.

- ① Art. 1257 in modalità Singolo Indirizzo cablaggio Simplebus 2 o Simplebus Color
 ② Art. 1257 in Single Address mode with Simplebus 2 or Simplebus Color
 ③ Art. 1257 en modalitat Adre  e unique cablage Simplebus 2 ou Simplebus Color
 ④ Art. 1257 in de modus Enkel adres met Simplebus 2- of Simplebus Color-bekabeling
 ⑤ Art. 1257 im Modus Einzeladresse Simplebus 2 oder Simplebus Color Verkabelung
 ⑥ Art. 1257 en modalidad dirección   nica con cableado Simplebus 2 o Simplebus Color
 ⑦ Art. 1257 no modo Endere  o individual com cablagem Simplebus 2 ou Simplebus Color



Per impianti Bianco / Nero spostare i jumper JP1 e JP2 in posizione B/N
 For Black/White systems, move the two jumpers JP1 and JP2 to the B/W position
 Pour installations Noir/Blanc, déplacer les cavaliers JP1 et JP2 en position B/N
 Voor Zwart/Wit-installaties de jumpers JP1 en JP2 in de stand B/N zetten
 Bei Schwarz / Weiß - Anlagen die Jumper JP1 und JP2 auf Position SCHW/W. versetzen
 Para instalaciones en blanco y negro, poner los puentes JP1 y JP2 en la posici  n B/N.
 Para instala  es a Preto/Branco colocar os comutadores de deriva  o JP1 e JP2 na posi  o B/N

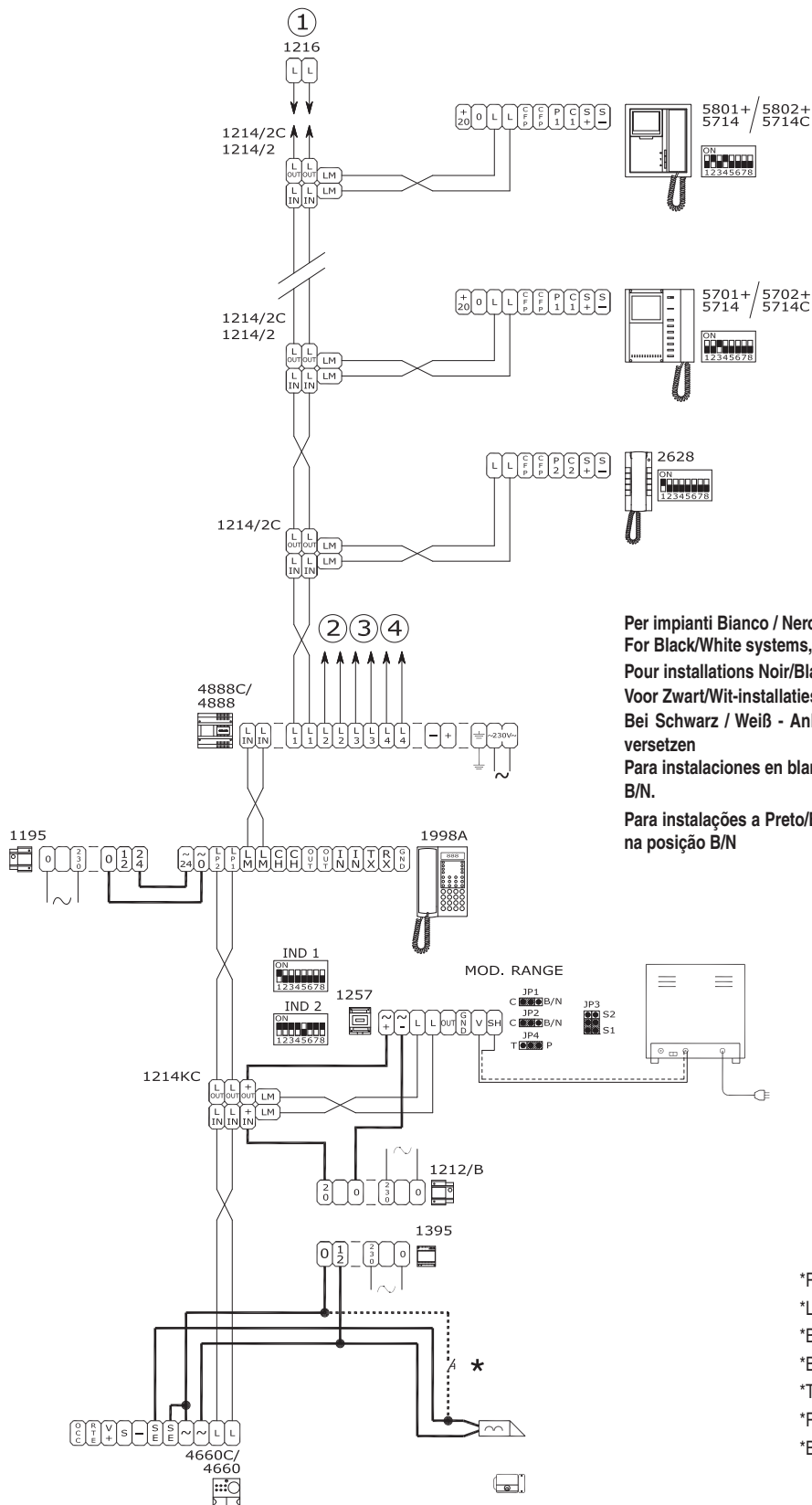
- *Pulsante comando apriporta locale
- *Local door-opener pushbutton control
- *Bouton commande ouvre-porte local
- *Besturingsknop lokale deuropener
- *Taste Befehl lokaler Türöffner
- *Pulsador mando abrepuerta local
- *Bot  o de comando abertura porta local

-

Per impianti Bianco / Nero spostare i jumper JP1 e JP2 in posizione B/N
For Black/White systems, move the two jumpers JP1 and JP2 to the B/W position
Pour installations Noir/Blanc, déplacer les cavaliers JP1 et JP2 en position N/B
Voor Zwart/Wit-installaties de jumpers JP1 en JP2 in de stand B/N zetten
Bei Schwarz / Weiß - Anlagen die Jumper JP1 und JP2 auf Position SCHW./W. versetzen
Para instalaciones en blanco y negro, poner los puentes JP1 y JP2 en la posición B/N.
Para instalações a Preto/Branco colocar os comutadores de derivação JP1 e JP2 na posição B/N

- 11 FT SB2 20

- I Art. 1257 in modalità Range di indirizzi con centralino Art. 1998A
- GB Art. 1257 in Address Range mode with switchboard Art. 1998A
- F Art. 1257 en modalità Gamme d'adresses avec standard Art. 1998A
- NL Art. 1257 in de modus Meerdere adressen met portierscentrale Art. 1998A
- D Art. 1257 im Modus Adressenbereich mit Portierzentrale Art. 1998A
- E Art. 1257 en modalidad rango de direcciones con centralita art. 1998A
- P Art. 1257 no modo Intervalo de endere os com central Art. 1998A



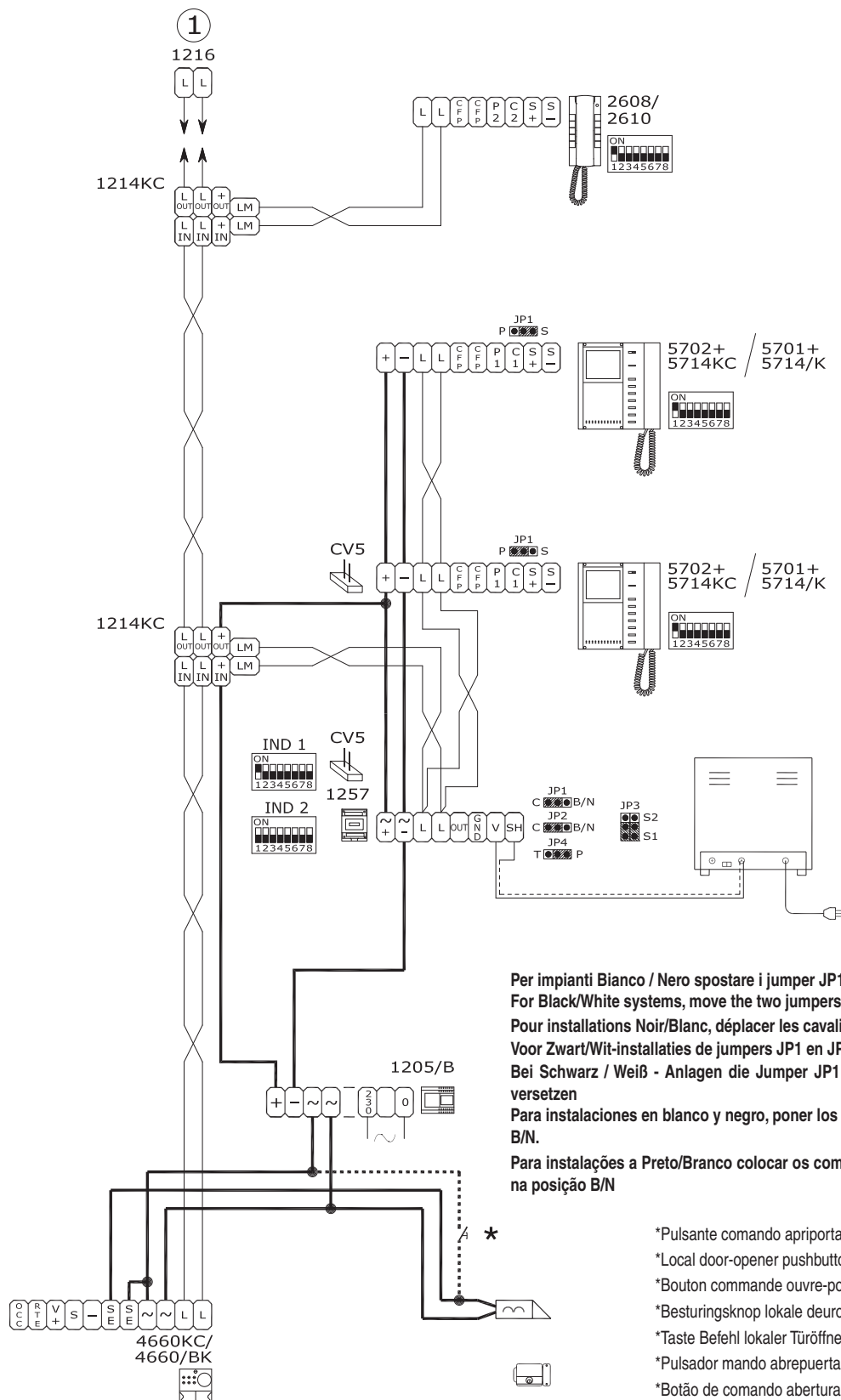
Per impianti Bianco / Nero spostare i jumper JP1 e JP2 in posizione B/N
For Black/White systems, move the two jumpers JP1 and JP2 to the B/W position
Pour installations Noir/Blanc, déplacer les cavaliers JP1 et JP2 en position N/B
Voor Zwart/Wit-installaties de jumpers JP1 en JP2 in de stand B/N zetten
Bei Schwarz / Weiß - Anlagen die Jumper JP1 und JP2 auf Position SCHW/W. versetzen

Para instalaciones en blanco y negro, poner los puentes JP1 y JP2 en la posici n B/N.

Para instala  es a Preto/Branco colocar os comutadores de deriva  o JP1 e JP2 na posição B/N

- *Pulsante comando apriporta locale
- *Local door-opener pushbutton control
- *Bouton commande ouvre-porte local
- *Besturingsknop lokale deuropener
- *Taste Befehl lokaler T r ffner
- *Pulsador mando abrepuerta local
- *Bot o de comando abertura porta local

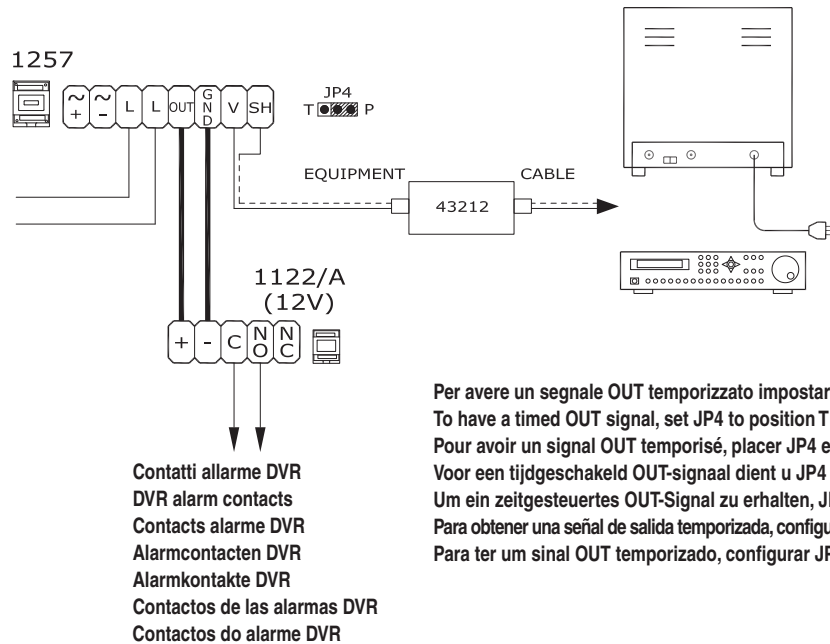
- ① Art. 1257 in modalità Singolo Indirizzo su impianti Bravo Kit bianco / nero o colori con morsetto Art. 1214KC
 ② Art. 1257 in Single Address mode on Bravo Kit black/white or colour systems with terminal Art. 1214KC
 ③ Art. 1257 en modalit  Adresse unique sur installations Bravo Kit noir / blanc ou couleurs avec borne Art. 1214KC
 ④ Art. 1257 in de modus Enkel adres op Bravo Kit-installaties zwart / wit of kleur met aansluitklem Art. 1214KC
 ⑤ Art. 1257 im Modus Einzeladresse in Bravo Kit Schwarz / Wei - oder Farbanlagen mit Klemme Art. 1214KC
 ⑥ Art. 1257 en modalidad dirección  nica en instalaciones Bravo Kit blanco y negro o color con borne art. 1214KC
 ⑦ Art. 1257 no modo Endere o Individual em instala  es Bravo Kit preto/branco ou cores com borne Art. 1214KC



SB2/AAG

- I** Utilizzo Art. 1257 con apparecchiatura DVR
GB Use Art. 1257 with DVR equipment
F Utilisation Art. 1257 avec appareil DVR
NL Gebruik van Art. 1257 met DVR-apparatuur

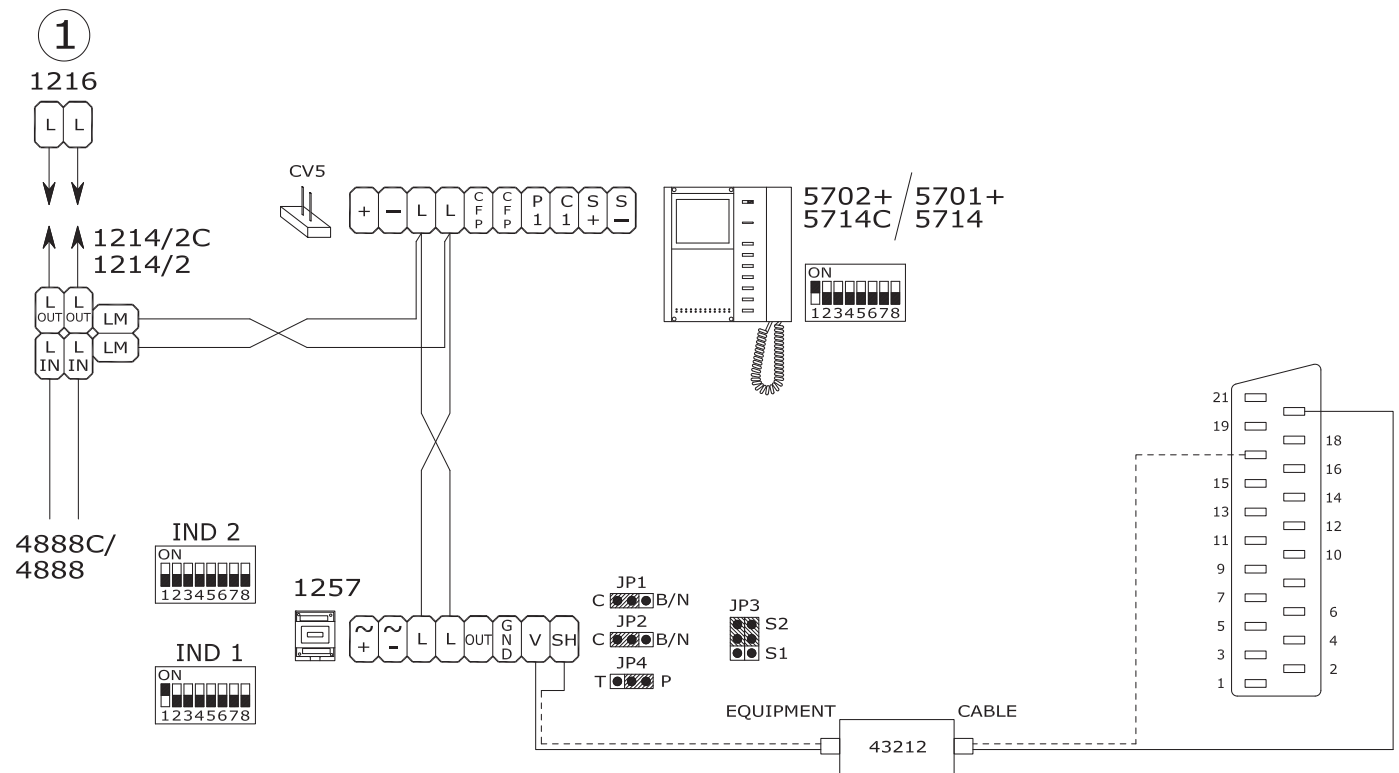
- D** Verwendung Art. 1257 mit DVR
E Uso del art. 1257 con unidad DVR
P Utilização do Art. 1257 com um aparelho DVR



SB2/AAl

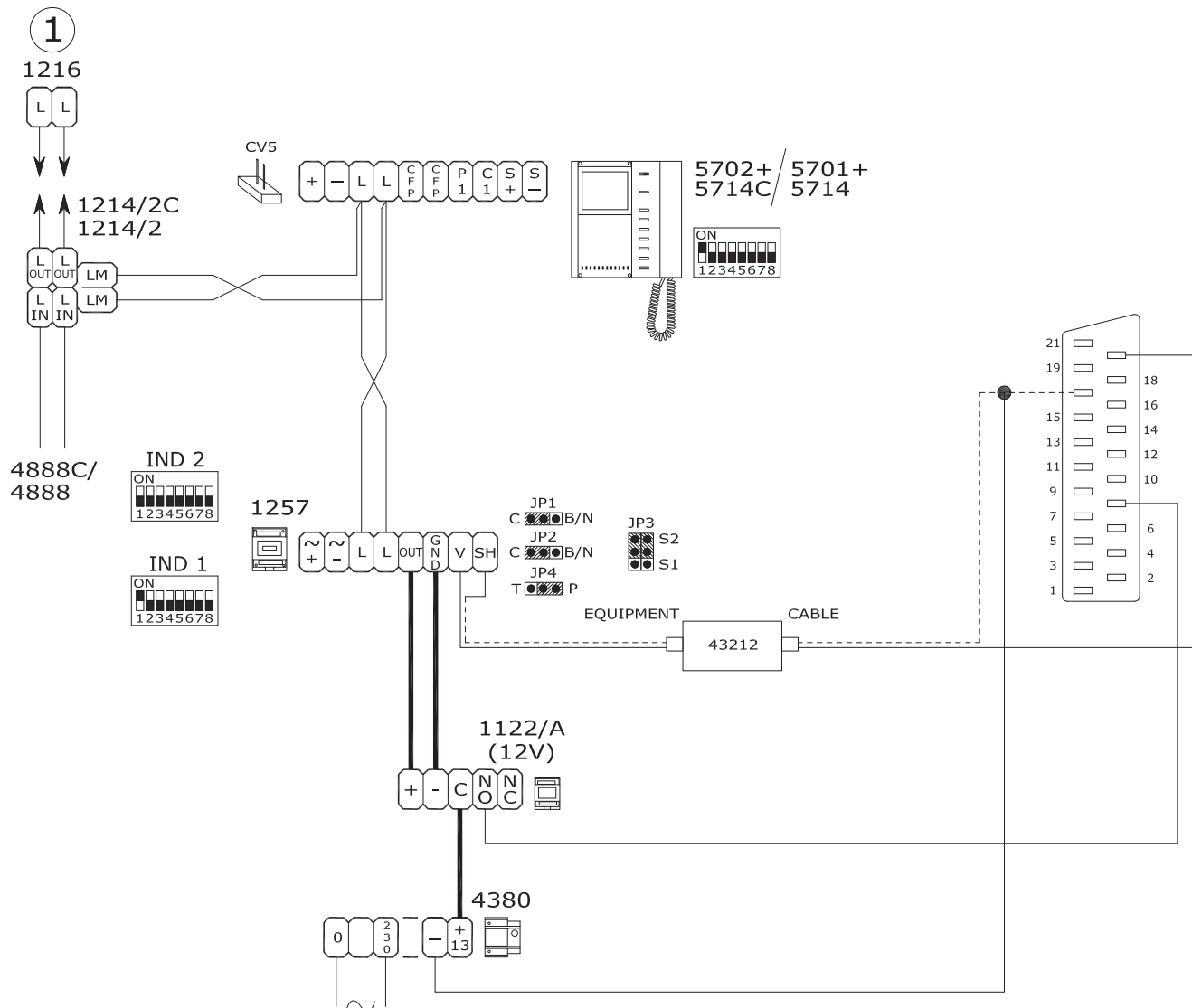
- I** Collegamento Art. 1257 al televisore su canale AV
GB Connection of Art. 1257 to television on AV channel
F Connexion Art. 1257 au poste de télévision sur canal AV
NL Aansluiting Art. 1257 op de televisie op kanaal AV

- D** Anschluss Art. 1257 an TV auf AV Kanal
E Conexión del art. 1257 al televisor por el canal AV
P Ligaçao do Art. 1257 ao televisor no canal AV



SB2/AAH

- I** Collegamento Art. 1257 al televisore su canale AV con commutazione automatica
GB Connection of Art. 1257 to television on AV channel with automatic switching
F Connexion Art. 1257 au poste de télévision sur canal AV avec commutation automatique
NL Aansluiting Art. 1257 op de televisie op kanaal AV met automatische commutatie
D Anschluss Art. 1257 an TV auf AV Kanal mit automatischer Umschaltung
E Conexión del art. 1257 al televisor por el canal AV con conmutación automática
P Ligação do Art. 1257 ao televisor no AV com comutação automática



Assistenza tecnica Italia
Commerciale Italia

0346/750090
0346/750091

Technical service abroad
Export department

(+39) 0346750092
(+39) 0346750093



[B] Comelit Belgium
Chaussée de Ninove, 900 - 1703 Schepdaal
(Dilbeek)
Ninoofsesteenweg, 900 - 1703 Schepdaal
(Dilbeek)
Tel 02 411 50 99 - Fax 02 411 50 97
www.comelit.be - info@comelit.be

[D] Comelit Group Germany GmbH
Außere Oberstraße 20
83026 Rosenheim
Tel. 08031 22154 11 - Fax 08031 22154 12
www.comelit.de - info@comelit.de

[E] Comelit Espana S.L.
Josef Estivill 67/69 - 08027 Barcelona
Tel. 932 430 376 - Fax 934 084 683
www.comelit.es
info@comelit.es

[F] Comelit Immotec
Siège :
Parc d'activités Technologiques EUROPARC
3 allées des Saules
94042 CRETEIL CEDEX
Tél : 01-43-53-97-97 - Fax : 01-43-53-97-87
www.comelit.fr
Comelit.NH@wanadoo.fr

[GR] Comelit Telergo Hellas
9 Epiru str.
16452 Argyroupolis - Athens Greece
Tel. 210 9968605-6 - Fax : 210 9945560
www.comelit.gr
telergo@otenet.gr

[I] Comelit Piemonte
Str. Del Pascolo 6/E
10156 Torino
Tel e Fax 011 2979330

[I] Comelit Sud S.r.l.
Via Corso Claudio, 18
84083 Castel San Giorgio (Sa)
Tel. 081 516 2021 - Fax 081 953 5951
www.comelitsud.it
info@comelitsud.it

[IRL] Comelit Ireland
Suite 3 Herbert Hall
16 Herbert Street - Dublin 2
Tel. +353 (0) 1 619 0204
Fax. +353 (0) 1 619 0298
www.comelit.ie
info@comelit.ie

[NL] Comelit Nederland BV
Aventurijn 220 - 3316 LB Dordrecht
Tel 078 65 11 201 - Fax: 078 61 70 955
www.comelit.nl
info@comelit.nl

[RC] Comelit (Shanghai) Electronics Co., Ltd
5 Floor No. 4 Building No.30 Hongcao Road
Hi-Tech Park Caohejing, Shanghai, China
Tel. 0086-21-64519192/9737/3527
Fax. 0086-21-64517710
www.comelit.com.cn
comelit@comelit.com.cn

[SG] Comelit Group
Singapore Representative Office
54 Genting Lane, Ruby Land Complex
Blk 2, #06-01 - Singapore 349562
Tel. +65-6748 8563 - Fax +65-6748 8584
comelit2004@yahoo.com.sg

[UAE] Comelit Group U.A.E.
Middle East Office
P.O. Box 54433 - Dubai U.A.E.
Tel +971 4 299 7533 - Fax +971 4 299 7534
www.scame.ae
scame@scame.ae

[UK] Comelit Group UK Ltd
Unit 4 Watchmead Welwyn Garden City
HERTS AL7 1GX
Tel 01707 377203 - Fax 01707 377204
www.comelitgroup.co.uk
info@comelitgroup.co.uk

[USA] Comelit Cyrex
250 W. Duarte Rd. Suite B
Monrovia, CA 91016
Tel. 626 930 0388 - Fax 626 930 0488
www.comelitusa.com
sales@cyrexnetworks.com